

# Slettebakken

## menighetsblad

NR. 4/10 – ÅRGANG 51

med artikler og reportasjer fra hele Fana prosti



### Innsats for Kamerun

I femti år har ildsjeler fra Slettebakken støttet misjonsarbeidet i Kamerun. I hele førti av disse årene har Martha Knappskog ledet Kamerunringen.

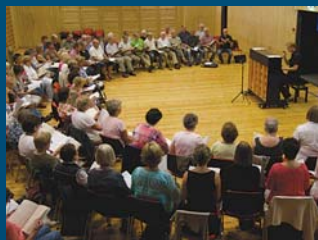
Side 2-3



### Bli med på PREP

– Den som gjør som en som elsker, blir en som elsker, sier Anine Mildestveit. Sammen med Arve Løvenholdt arrangerer hun samlivskurset PREP i Bønes.

Side 6-7



### Dvorak-dugnad

Søndag 12. september inviterer Fana kirkekor og Kor é vi til å oppleve Antonin Dvoraks messe i D-dur i Skjold kirke.

Side 10-11

## Hjelp ofrene i Pakistan



Millioner av mennesker er rammet av flommen i Pakistan, og mange har mistet alt. Men det ER mulig å hjelpe når naturkreftene herjer som verst. Side 8-9



SLU

SoundsLikeUs (SLU) startet for vel to år siden som en del av menighetsarbeidet i Slettebakken og Sædalen. Det sosiale koret ønsker nye og gamle medlemmer velkommen til høstens musikalske begivenheter. Side 14-15

# Vær beredt!

Når ordene over lyder, vil mange nærmest automatisk svare: Alltid beredt.

REFLEKSJON AV JORUNN M. JOHNSEN

Jeg vet ikke hvor mange som er eller som har vært speidere i vår menighet, vår by, vårt land eller i verden ellers, men det er i alle fall mange vi snakker om. Mange som har fått erfare speidingens idealer og opplevelser – fellesskapet, vennskapet, turene, leirbålene, tunge ryggsekker og våte telt. Mange store og små minner som kan være gode å ta med i livet. Speidingens utfordring og valgspråk har også vært viktig – Vær beredt! Alltid beredt.

Det er høye mål dette, det er klare fordringer om å ta det som kommer i ens vei – også vanskeligheter, motgang, krevende situasjoner i venneflokk, familie eller i arbeid. Å være forberedt på det uventede, være i beredskap på at det skjer det som vi ikke har planlagt

eller ønsket oss. Å være beredt er krevende. Det er en livsinnstilling som er nærmest umulig å bære. Vennskap og fellesskap i en aktiv speidertid kan hjelpe godt på, men ofte trengs det ytterlige kilde å hente styrke fra.

Noen ganger kan livene våre bli som umulige prosjekt eller uoverkommelige oppgaver. Vi kan kjenne oss så hjelpeløse i møte med forventninger og krav. Det er så mange som krever oss, og ofte kan bøkene vi må bære bli vel tunge. Heldigvis har vi en Skaper og Frelser som er med oss og hjelper oss på livets vandring og som både er vår medvandrer og vår kraftkilde. Når det blir tungt og vanskelig skal også vi få gjøre som salmen av Svein Ellingsen forteller oss:

Vi rekker våre hender frem som tomme skåler.

Kom til oss, Gud, og gi oss liv fra kilder utenfor oss selv.

Din nådes skaperverk skal skje i tomme hender.

O Gud, all godhets giver: Kom, ta bolig i vår fattigdom! ●



BIRKELAND • BØNES • FANA • SKJOLD • SLETTEBAKKEN • STORETVEIT • SØREIDE

## Menighetsbladene i Fana

**Slettebakken menighetsblad 4/10** utgis av menighetsrådet i samarbeid med BKF og de andre menighetene i Fana, og sendes til alle hjem i menigheten. Vi tar i mot artikler av ulike slag og gjerne også tips til reportasjer.  
**Levering av stoff:** Leveres menighetskontoret eller på e-post: [slettebakken.menighet@bkf.no](mailto:slettebakken.menighet@bkf.no).

## Tveitevannet!

Vi har en perle her i vår midte, noe vi alle må verne om.

Her kan vi få ny giv, selv om verden omkring oss er i strid. Endene på vannet gynger, småspurvne flyger omkring, småbarn springer

# Kamerunringen 50 år

Som de fleste vel har fått med seg er 2010 et jubelår uten sidestykke på våre kanter. Menighetens, kirkens og barnehagens åremålsmarkeringer har preget og vil fortsatt prege menighetsbladets spalter dette året.

AV FRODE HJERTNES

Noe mindre påaktet har det vært at også Kamerunringen runder år i år – hele femti for å være nøyaktig. Inger Steinkopf er gruppens eminente leder i jubileumsåret, men menighetsbladet har ved denne anledning satt seg ned med henne som har ledet gruppen i hele førti av de femti årene Kamerunringen har eksistert: vår alles kjære Martha Knappskog.

- DU skal være leder, sa Kaia Harthug til meg en gang i november 1963. Da hadde jeg vært med i gruppen i omkring to år, og var skrekkslagen over det ansvaret som ble lagt på meg. Hvordan skulle jeg klare det? Det var en stor og krevende oppgave, syntes jeg. Blant annet skulle jeg engasjere talere til møtene i foreningen. Jeg prøvde selvsagt å forklare at alle andre var bedre egnet for denne oppgaven enn det jeg var. Fru Harthug hørte imidlertid ikke på det øret, og slik ble det likevel min oppgave å lede arbeidet i Kamerunringen.

Det hele startet i 1960 innenfor

grensene til Landås menighet. Ellen Harthug – datteren til Kaia – reiste ut som misjonær til Kamerun i 1959, og like etter etablerte hennes mor Kamerunringen som en del av aktivitetene til Det Norske Misjonsselskap. Frk. Hess – kvinnesekretær i Bergen Krets av NMS – og noen andre kvinner valgte Wilfrid Larsen som foreningens første formann – et godt menneske og en meget dyktig dame. Hun døde i oktober 1963. Siden har en gruppe på 12-13 holdt det gående – ikke de samme 12-13 riktignok. De som gjennom årene av naturlige årsaker gikk ut av foreningen, ble raskt erstattet av nye. Medlemstallet har således vært svært stabilt, og for tiden møtes gruppen i sakristiet i kirken en gang i måneden. Blant dem som har deltatt i Kamerunringen sitt arbeid over årene, trekker Martha frem én i særdeleshet: Magnhild Iversen, som var foreningens kasserer og utmerkede referent nesten like lenge som Martha selv var leder.

- Hun var et bønnemenneske og en drivkraft i menigheten!

**Lokalredaksjon:** Redaktør Frode Hjertnes, tlf. 55 28 95 20. Lokal kontaktinformasjon: Side 13

**Sentralredaksjon:** Kun henvendelser ang. fellesstoff til bladet (side 5-12). All annen kontakt: Se side 13.

**Redaktør:** Magne Fonn Hafskor tlf. 55 39 04 40 - [eyecu@online.no](mailto:eyecu@online.no)

**Produksjon:** Dragefjellet - [post@dragefjellet.no](mailto:post@dragefjellet.no) tlf. 55 23 25 47 - Filer over 5 mb: [jan.hm@frisurf.no](mailto:jan.hm@frisurf.no)

**Trykk:** Grafisk Trykk, Straume

**Annonser, fellessider (side 5-12):**

Knut Sundt Rosenlund - 906 96 474 - [costly@online.no](mailto:costly@online.no)

**Annonser, lokalsider:** Kontakt lokalredaksjonen.

**Stoffdeadline** neste nummer: Mandag 27. september  
**Utgivelsesdag** neste nummer: Tirsdag 12. oktober

**Møtekalende, utgivelsesplan og supplerende info:** Slå opp facebook-gruppen «Informasjon menighetsblader Fana prosti», [www.facebook.no](http://www.facebook.no)



og leker med dragene sine  
som over hodene deres svinger.  
Samme hva side du er på vannet,  
kan øyet hvile og naturskjønnhet fange.  
Om du er ung eller gammel,

går på egne ben eller må ha  
hjelp av andre:  
Nyt en tur rundt Tveitevannet!

RUTH-LILLIAN FAUSKANGER



Martha Knappskog.  
FOTO: FRODE HJERTNES

- Hva har Kamerunringens oppgave vært?

- Som for andre misjonsforeninger har innsamling av penger til NMS' virksomhet vært det sentrale. Medlemmene selv gir sine bidrag, og hver høst arrangerer vi misjonsfest i kirken der inntektene går til NMS. Tidligere holdt vi basarer hver høst, og også i Kamerunringen har det opp gjennom årene blitt strikket og sydd mye til inntekt for misjonen. I tillegg – og det er ikke mindre viktig – har vi forbønnsstjeneste der vi ber for NMS' misjonsarbeid over hele verden.

Blant alt det verdifulle arbeidet som NMS har utført og som vi har fått være med å støtte, vil jeg spesielt nevne Konstanse og Gunnar Raen sitt arbeid med å utvikle et skriftspråk for pere-folket i Kamerun.

På hvert møte holdes det for øvrig andakt og synges salmer. De som av en eller annen grunn ikke ser seg i stand til å holde andakt, får gjerne i oppgave å velge salmer for kvelden. Man kan lære mye om et menneske ut fra hvilke salmer de velger seg.

- Og lederoppgaven levde du med i 40 år, så bekymringene i starten var vel noe overflødige?

- Det kan jeg bare takke Gud for. Jeg ba om styrke og fikk styrke. Jeg er – som så mange andre – et levende eksempel på bønnens kraft og Guds gode miskunn. Kamerunringen har betydd noe helt spesielt for meg – det gode samværet, de gode samtalene..... Jeg synes jeg har fått vært med på så utrolig mye, og det er jeg veldig taknemlig for. ●



Det er morsomt i kirken....

## Høsten er her...

Og det betyr oppstart for barne- og familiearbeidet:

- Babysang (ca 0-1 år)  
tirsdag 7. september kl. 10.30
- Knøttesang (1-3 år)  
tirsdag 7. september kl. 17.00
- Aspirantkor (4-8 år)  
tirsdag 7. september kl. 17.00
- Barnekor (3.-7.klasse)  
tirsdag 7. september kl. 15.30
- Søndagsskolen går sin gang  
hver søndag i kirken fra ca kl. 11.15.

Første menighetsmiddag blir tirsdag 28. september. Da står middagsbordet dekket for store og små fra kl. 16.30.

Se ellers alt du trenger av informasjon på [www.slettebakken-kirke.no](http://www.slettebakken-kirke.no) ●



## FOTO KONKURRANSE!

Slettebakken kirke er 40 år – og jubileumskomiteen inviterer til fotokonkurranse. Alle kan delta!



Tema for konkurransen:

- a) Slettebakken kirke 40 år.
- b) Slettebakken menighet - full av liv.

En jury bedømmer innsendte bidrag, og det blir delt ut 3 pengepremier i hver klasse (kr. 1000-500-250).

Frist for innsending av bilder: 15. september.

Viktig: Fullstendige regler for konkurransen finner du på [www.slettebakken-kirke.no](http://www.slettebakken-kirke.no)

E' du me'?

# Sommer og ... høst



Vel møtt til en ny høst i Slettebakken kirke! Jeg håper vi alle har fått et lite avbrekk fra arbeid og hverdager, og har hatt en kvilefull sommer.

AV NORA JOHANNE E. LINDÉN

Hver søndag i sommer har det vært gudstjeneste i Slettebakken kirke. Jeg vil si takk til Jorunn og Lars Petter og alle andre som har bidratt til at dette kunne la seg gjennomføre. Det er godt å samles sommerstid til gudstjeneste i kirken vår.

En søndag jeg var på reise, var jeg i en annen kirke til gudstjeneste. Da sang vi salmen «Guds sønn steg ned å tjene» av Jonas Dahl. Denne salmen ble plutselig så riktig og sann, og det var så godt å erkjenne nettopp det Dahl sier i de syv versene i salmen.

Jeg skriver her de to første ver-

sene, og det siste. Denne salmen har fulgt meg i sommer, og jeg deler med glede disse versene med leserne av Slettebakken menighetsblad. ●

«Guds sønn steg ned å tjene»

Guds sønn steg ned å tjene,

og gav for oss seg hen.

Da falt et frø i jorden,

til evig liv igjen.

*Det største her i verden,  
er ikke kløkt og makt,  
men Herren glad å tjene,  
i kjærlighetens drakt.*

*For kjærligheten varer,  
for kjærlighet er Gud,  
så strø mens våren driver  
ditt liv for andre ut.*

JONAS DAHL

## Nye stoler i kirken

Vi har tidligere skrevet i menighetsbladet om behovet for nye, stødige stoler i menighetssalen.

Vi stilte følgende spørsmål: Kan jeg stole på deg? Svaret ble et veldig positivt JA! Innsamlingen til kjøp av nye stoler er en suksess, og på stolkontoen står det nå penger nok til 100 stoler. Slettebakken har vist at vi er en menighet som er til å stole på. Til jul vil vi ha nye stoler, som er gode og trygge å sitte på, i menighetssalen.

Vi vil si tusen takk til alle gode givere som på kort tid har gjort dette mulig. ●

Hilsen Tormod og Nora



## Korstart i Slettebakken Kirke

Sted: Menighetssal v/ hovedinngangen.

### Slettebakken Motettkor

**Tid:** Onsdager kl. 20.00-22.00, første gang 1. september.

**Pris:** Kr. 400,- pr. semester, studenter halv pris.

**Dirigent:** Olav Øgaard

**Program:** Semesteret preges av kirkens 40-årsjubileum. Koret øver til jubileumsgudstjeneste og -konsert 19. desember. Noen av oss drar til Finland på Nordisk Kirkesangfest. Ellers konsert i Landås i oktober og Egil Hovlands Allehelgensmesse i november.

### Slettebakken Pensjonistkor

**Tid:** Mandager kl. 11.30-13.00, første gang 6. september.

**Pris:** Kr. 100,- pr. semester

**Dirigent:** Olav Øgaard

**Program:** Vi deltar i et tiltak der kor opptrer regelmessig rundt på aldershjem i Fana prosti. Dessuten synger vi på diverse eldretreff både i Slettebakken og andre steder i Bergen. Vi tar oss tid til å avslutte øvelsene med en kopp kaffe/te og noe å bite i. ●



## Kort fortalt:

Jeg er Vestlending, og lykken er å rusle en lun sommerkveld langs Bryggen i Bergen!

Vis frem Vestlendingen i deg og velg mellom 31 motiv på ditt Visa kort. Du finner motivene på [www.spv.no](http://www.spv.no)

 **SparebankenVest**  
– satser på Vestlandet



# Kultur- kalender

**Skjold kyrkje, søndag  
12. september kl 19.00:**

Kor é Vi & Fana kyrkjekor framfører Dvoraks messe i D-dur. Solister: Rannveig Læg Reid (soprann), Åsne Kvamme (alt), Marius Dale Romslo (tenor) og

Bjørn Lien (baryton). Orgel: Jo-stein Aarvik. Dir: Roald Sangolt. Billetter kr 125,- ved inngangen

**Bønes kirke, 3. oktober kl. 18.00:**  
«Et liv i ledelse og tjeneste» ved Kjell Grønner.

**Bønes kirke, 5. oktober kl. 21.00:**  
Tirsdagskonsert. Carsten Dyrge-land og Ricardo Odriozola (fiolin)

**Storetveit 6. oktober kl. 19.00:**  
Kveldstoner i åpen kirke og fore-

drag. Gjester: Den unge cellisten Herman Henrî spiller blant annet Max Bruchs «Kol Nidrei», og under det etterfølgende, enkle kveldsmåltidet i menighetshuset foredrar Inge Lønning over emnet «Når statskirken forsvinner.»

**Søreide kirke, 17. oktober kl 11.00:** Eldres kirkesøndag i 2009 ble svært vellykket og vi gleder oss til å gjenta suksessen. Gudstjeneste til vanlig tid etterfulgt av samling i menig-

hetssalen med et varmt måltid, litt underholdning og god tid til hyggelig prat.

**Fana kyrkje, søndag 24. oktober kl 19.00:** Hausttakkekonsert m/ Fana kyrkjekor, gjester og solistar. Andakt. Gratis adgang – kollekt.

**Slettebakken kirke, 6. november:** Menighetens dag. En hel lørdag samles store og små i kirken for å oppleve konsert, mat og prat, basar og aktiviteter for store og små.

## Biskopmøte ved klosteret

Et uventet og overraskende møte i god økumenisk ånd ble resultatet da avtroppet biskop Hagesæther reiste på pilegrimsferd til Selja.

TEKST OG FOTO: SØLVI DAMM

Det har vært en rekke pilegrimsvandring denne sommeren, også her til lands. I aviser og blader har vi lest om pilegrimer som har vandret til Røldal, over Dovre og selvsagt til Nidaros.

### St. Sunniva

Kronprinsparets todagersvandring i forbindelse med olsok er kanskje den mest omtalte. En pilegrimsvandring her på Vestlandet er derimot lite omtalt. Den går i Nordfjord til klosterruinene på øyen Selja, der den irske kongsdatteren Sunniva i følge legenden søkte ly fra sine forfølgere. I sommer var det organisert to vandring-er dit, en som gikk via Kinn og en som gikk fra Holmely i Bryggja. Vandringene ble avsluttet med en fantastisk

Seljumannamesse i klosterruinene søndag 4. juli.

### Pilegrimsvandring

På denne gudstjenesten deltok Sølvguttene fra Oslo, fire prest-er fra Nordfjord og «gamlebis-pen» i Bjørgvin, Ole D. Hagesæther. Folk fra distriktene rundt Selje strømmet og til, og det ble en flott opplevelse helt ute ved havet i nesten vindstille. Men det skjedde også noe helt spesielt for den ene gruppen på vandringens nest siste dag. Da ble vi fraktet med klosterbåten over til øya Selja om morgenen. Så skulle vi vandre langs kysten rundt hele øya.

### Munk i hvitt

Innlagt i vandringen rastet vi i klosterruinene, drakk av Sunniva-kilden og klatret opp i fjellet til Sunnivahulen. Inne i hulen hadde vi en enkel og stem-



BISKOPMØTE: Ved Klosterruinene på Selja møttes Ole D. Hagesæther og den katolske biskopen i Norge, Berndt Eidsvig. Under: Pilegrimsvandringene ble avsluttet med Seljumannamesse søndag 4. juli.



ningsfull nattverdsmesse med sang og bønn. På klatringen ned igjen skjedde det noe uventet - og helt spesielt. Sammen med vandringspresten vår, Sigurd Vengen, og biskop Hagesæther, som vandret sammen med oss den dagen, traff vi på et lite følge som var på vei oppover. Den første i følget var kledd i hvit munkekappe og sandaler!

### Biskop møtte biskop

Den hvitkledd munken var Arnfinn Haram, tidligere statskirkeprest i Loddefjord, nå vaskekte katolsk dominikanermunk.

Litt bak ham, ikke så lettbeint, kom en mann kledd i svart bukse og jakke og skjorte med rundsnipp og svarte bestesko. Det var Berndt Eidsvig, katolsk biskop i Norge. De to var på privat omvisning. Her, midtveis i fjellet, møttes altså den lutherske og katolske kirke helt tilfeldig.

Dette ble et muntert og utradisjonelt møte på et meget tradisjonelt sted. ●

## VIL DU BLI MEDARBEIDER PÅ KIRKENS SOS KRISETENESTE?

Dinnføringskurs for nye frivillige medarbeidere på telefon eller SOS-chat begynner i slutten av september!

Vi trenger mennesker som vil prate med medmennesker som har det vanskelig. Oppgaven din er å lytte og tenke høyt sammen med den som tar kontakt. Du skal ikke gi råd eller løse den andres problemer. Du får innføringskurs, veiledning og videre faglig oppfølging så lenge du er med i tjenesten. Vanlig vaktturnus er ca. hver 12. dag, tilpasset din hverdag. Kirkens SOS er en døgnåpen krisetelefon, tilgjengelig via telefon og internett. Du må være mellom 20 og 80 år, og du må ha avstand til egne kriser.

Kursstart 27. september 2010.

Kontakt oss på 55 32 58 45 / 941 83 654, bjorgvin@kirkens-sos.no eller www.kirkens-sos.no

 **Kirkens SOS**

# Inviterer til samlivskurs: Bli en som elsker!

– Den som gjør som en som elsker, blir en som elsker, sier kursleder Anine Mildestveit, som sammen med Arve Løvenholdt nå inviterer til PREP-kurs i Bønes kirke.

TEKST OG FOTO: MAGNE FONN HAFSKOR

De to har holdt flere PREP-kurs sammen de siste to årene, og har bakgrunn fra veiledning og sjesorg. Mange husker nok Løvenholdt fra årene han var prest i Storetveit og Bønes menigheter. Nå jobber han som gravferds-konsulent og feltprest.

PREP er en forkortelse av den amerikanske betegnelsen «Prevention and Relationship Enhancement Program», eller på norsk: «Et forebyggende program som styrker samlivet». PREP ble skapt i USA rundt 1980, og er oversatt og bearbeidet for norske forhold av Senter for familie og samliv ([www.samlivssenteret.no](http://www.samlivssenteret.no)) ved Modum bad.

– For meg handler PREP om å se det gode i parforholdet, forklarer Mildestveit.

– Det gjelder å finne de punktene i et samliv som hjelper paret til å bygge videre på forholdet.

## Par-service

– Dessuten er det morsomt, legger Løvenholdt til.

– Latteren sitter løst på disse kursene.

– Vi prøver å ta et fugleperspektiv på samlivet. Det blir det lett humor av, smiler Mildestveit.

Begge understreker at kurset ikke passer for de som sliter i samlivet.

– Dette er mer service enn reparasjon, sier Løvenholdt, med et bilde hentet fra vedlikehold av bil.

– Og alle bileiere vet at man unngår mange problemer med regelmessig vedlikehold.

## Lytteteknikk

Et PREP-kurs handler mye om dialog og kommunikasjon. Parene utfordres til å snakke sammen om temaer som de kanskje ikke går i dybden på til vanlig. I løpet av kursdagene skal deltagerne gjennom 14 slike temaer eller økter.

– Vi begynner med å be parene om å tenke over hva det var som gjorde at de fant frem til hverandre, og hva hver av dem hadde med seg inn i forholdet, forteller Mildestveit.

– Deretter ser vi på hvordan de kommuniserer, og lar dem trene på en god tale- og lytteteknikk. Det er et godt verktøy for å kunne snakke sammen på en mer hensiktsmessig måte.

## Hengivelse og forpliktelse

Noe av nøkkelen til et godt samliv ligger nettopp her, siden kjærlighet handler mer om å forstå hverandre enn om å vinne en diskusjon.

– Skal vi få tak i hva den andre faktisk sier, må vi lære å lytte med litt mer enn ørene, sier Mildestveit.

Kurset avrundes med noen økter om å drømme og å se fremover. Da må parene tenke over hva de vil med forholdet, og hvor veien går videre.



KJÆRLIGHETENS BY: Paris, jeg elsker deg (2006) består av 18 korte novellefilmer, hver med forskjellig regissør og skuespillere. På rollelisten står kjente navn som Juliette Binoche, Steve Buscemi, Willem Dafoe, Nathalie Portman, Gérard Depardieu – og et kort glimt av Miranda Richardson (som damen med rød frakk).

– Her tørker vi støv av gamle begreper som hengivenhet og forpliktelse, sier Løvenholdt.

## Du og jeg

Han ser opp i luften et øyeblikk.

– Tenk så fantastisk at et annet menneske har forpliktet seg til å stå der sammen med meg, filosoferer han.

Mildestveit plukker frem iPhone-mobilen sin.

– Det minner meg om en ny sang jeg har hørt på nå i sommer, sier hun.

Sangen heter «Oss to», og er hentet fra den nye platen til St. Morritz, Tusenvis av ting. Hun trykker «play», og vi overraskes av den klare lyden fra den lille innebygde høyttaleren. Mildestveit kan sangen utenat, og synger med: «Det er bare oss to som kan hente fram de drømmene som vi løpte i fra, bare oss to som kan neste vers».

– Ofte blir det ikke noe neste vers?

– Det er litt av cluet, sier hun.

– Vi må spørre oss om hvordan vi egentlig

- PREP er et kurs både for par som holder på å etablere seg og for par som ønsker å få nye perspektiver på samlivet.
- PREP kan hjelpe par til å ha større glede av forholdet sitt og gir paret et verktøy til å forbedre kommunikasjonen.
- PREP setter søkelyset på det som kan styrke forholdet. Studier viser at par som har gått på PREP-kurs har opptil 50 prosent større sannsynlighet for å forbli i parforholdet og være tilfreds med det, enn par som ikke har fått denne kunnskapen og treningen.
- På et PREP-kurs er det både humor og alvor. Det vil handle om kjærlighet, forventninger, glede moro og vennskap, men aller mest om god kommunikasjon.
- På kursene jobber parene hver for seg. Ikke noe fra deres privatliv skal deles med de andre på kurset.
- Målet er at par skal lære å kjenne igjen hva slags konflikter som kan skade forholdet, og få noen verktøy til å forbedre kommunikasjonen og til å løse problemer.
- PREP ble skapt i USA rundt 1980, og blir stadig videreutviklet på bakgrunn av ny forskning.
- PREP er oversatt og bearbeidet for norske forhold av Modum bads senter for familie og samliv. De gir også opplæring av kursledere.
- Mer informasjon: [www.prep.no](http://www.prep.no) og [www.samlivssenteret.no](http://www.samlivssenteret.no). Der finner du også informasjon om hvor det arrangeres kurs.





ÅRLIG SJEKK: Anine Mildestveit og Arve Løvenholdt understreker at et PREP-kurs ikke passer for de som sliter i samlivet. – Dette er mer service enn reparasjon, sier Løvenholdt. – Og alle bileiere vet at man unngår mange problemer med regelmessig vedlikehold.

vil ha det sammen. Det er bare «oss to» som kan gjøre det. Ellers blir det med en annen - eller ingen. Og hva vinner vi på det?

– Generelt vil alle parforhold før eller siden møte på utfordringer knyttet til kommunikasjon, mener Løvenholdt.

– Vi vet stort sett hva som skaper støy hos hverandre. Likevel klarer vi ikke unngå å trække i de samme bedene.

– Hvorfor blir det slik?

– Jeg tror at vi i vårt samfunn er blitt så opptatt av å dekke egne behov at vi glemmer å se helheten, mener Mildestveit.

– Vi må være villige til å sette oss selv til siden. Mine behov henger sammen med mine nærmeste sine behov. Hvis jeg bare tenker på meg selv, ender det lett i krangel og beskyldninger.

Hun blir stille noen sekunder.

– Jeg kom til å tenke på filmen Paris, je t'aime (Paris, jeg elsker deg), sier hun.

– En av fortellingene der gir en ganske god beskrivelse av hva dette handler om.

### Rød jakke

Denne filmen er fra 2006, og består av 18 korte novellefilmer - alle med forskjellige skuespillere. I en av disse møter vi en mann som sitter på en kafe. Han har bestemt seg for



KJÆRLIGHETENS SATELLITTER: Elskede Sputnik er ikke en kjærlighetserklæring til en syngende lastebilsjåfør fra Drangedal, men en eksistensialistisk roman fra den japanske forfatteren Haruki Murakami. «Vi var uendelig nær null - to ubetydelige skapninger i drift fra ett intet til det andre», filosoferer fortelleren K om Sumire, den unge kvinnelige studenten han har forelsket seg i.

å fortelle sin kone at han vil forlate henne for en annen.

Konen kommer, i den røde frakken som hun alltid bruker, og som han ikke kan utstå. Det gjør det hele enklere. Hun setter seg, og begynner straks å gråte. Han tror først at hun vet noe om affæren hans, men så trekker hun frem noen sykehuspapirer fra vesken sin. Der står det at hun er rammet av uhelbredelig leukemi. Han bestemmer seg der og da for å bryte med elskerinnen, og blir med konen hjem.

### Elskede Sputnik

Der rer han på med det beste sengetøyet, lager den maten hun liker, og leser høyt til henne fra «Elskede Sputnik» av den japanske

forfatteren Haruki Murakami. Denne romanens tittel viser til den rastløsheten som mange kjenner på i vår tid. Vi kretser rundt hverandre som satellitter, uten evne til å nå frem til hverandre. Det blir det mye ensomhet og fremmedgjøring av, selv i forholdet til de nærmeste. I filmen får alt likevel en annen farge og glød nå som mannen vet at han aldri får noen ny sjanse.

Kjærligheten deres er på lånt tid. Mannen gjør derfor alt for at det siste året konen lever skal bli så godt som mulig. Når hun til slutt dør i armene hans, er han utrøstelig. Ved å gjøre som en som elsker, har han blitt en som elsker. Han var ikke hengiven mot henne i begynnelsen av fortellingen, men ble det. Filmen slutter med at vi ser mannen alene ute i byen. Synet av en dame i rød frakk får ham til å stivne. Han blir stående lenge og se etter henne. ●

*Det er fortsatt ledige plasser til PREP-kurset, som arrangeres som tre samlinger 22.-24.oktober i kirkestuen i Bønes kirke:*

- Fredag 22. oktober kl.18.00-22.00
- Lørdag 23. oktober kl.10.00-16.00
- Søndag 24.oktober kl. 13.00-17.30
- Pris: kr. 1500,- pr. par inkludert materiell og bevertning
- Påmelding: Telefon 55 30 81 02 eller e-post: bones.menighet@bkn.no





# Flomkatastrofen i Pakistan: Enormt behov for hjelp

**Ifølge FN er mer enn 14,8 millioner mennesker berørt av flommen i Pakistan. Behovet for nødhjelp er enormt.**

TEKST: MAGNE FONN HAFSKOR/  
KIRKENS NØDHJELP

Flommen begynte i juli måned, etter at det falt store mengder monsunregn nordvest i landet. Rundt 1600 mennesker har så langt omkommet, og hundretusener er drevet på flukt. Seks millioner av landets nær 180 millioner mennesker trenger nå nødhjelp for å komme tilbake til et normalt liv.

## Eget katastrofefond

– Bare halvparten av disse får hjelp, sier Arne Sæverås, mangeårig Pakistan-ekspert for Kirkens nødhjelp. I skrivende stund er han tilbake i Norge, etter å ha besøkt den flomrammede delen av Pakistan. Kirkens nødhjelp er via sine lokale partnere i gang med arbeidet for flomofrene, og har bevilget 600.000 kroner fra eget katastrofefond. I tillegg har de mottatt midler fra sine givere, andre organisasjoner samt svenske og finske myndigheter.

## Kritisk vannsituasjon

Til sammen utgjør dette 4,5 millioner kro-

ner, som nå går direkte til katastrofearbeidet i Pakistan. Dette foregår ved at midlene overføres til tre lokale partnere som allerede er i gang med arbeidet med å hjelpe flomofrene.

– Våre partnere har betydelig nødhjelpserfaring, og har jobbet med Kirkens nødhjelp gjennom flere år, understreker Sæverås.

Situasjonen i Pakistan er en overveldende katastrofe, som bare fortsetter å utvikle seg. Nye områder kan bli rammet, og det regner ennå.

## Mangler rent vann

Det er mye frykt og usikkerhet blant folk. Overalt stinker det av kloakk, og mange ser ingen annen utvei enn å drikke det skitne flomvannet. I det siste har det derfor eksplodert med meldinger om diaré på grunn av forurenset vann. Tilgangen på vann som er trygt å drikke er derfor det aller mest presserende behovet. 80 prosent av vannforsyningsystemene i den hardt rammede Khyber Pakhtoonkhwa-provinsen er ødelagte. Kirkens Nødhjelp har derfor sendt to renseanlegg for vann til Pakistan, og det planlegges å sende ytterligere to slike anlegg.

## Hjelpen kommer frem

Til sammen vil disse fire renseanleggene kunne gi nok vann til 15.000 mennesker i døgnet. Med nok vann menes 15 liter vann i

døgnet per person. Dersom det kun skal brukes til drikkevann, vil det kunne forsyne 42.000 mennesker i døgnet.

– Kirkens Nødhjelp hjelper nå 5000 mennesker hver dag med matvarer, rent vann og basisutstyr som tepper og enkle kjøkkenredskaper, forteller Sæverås.

– Utdelingen av denne nødhjelpen foregår veldig ryddig, rolig og velorganisert, og samarbeidet med våre lokale partnere fungerer godt.

## På plass siden 1979

Samtidig er behovene helt enorme, og det er fortsatt mange som trenger hjelp. Infrastrukturen er ødelagt, og kapasiteten sprenget. I Swat-dalen, for eksempel, har man i skrivende stund ennå ikke fått vurdert behovene og anslått skadeomfanget.

Kirkens nødhjelp har arbeidet i Pakistan siden 1979, og er godt kjent i området. Arbeidet deres startet med støtte til afghanske flyktninger og kirkenes diakonale arbeid i landet. Da jordskjelvkatastrofen rammet landet i oktober 2005, var Kirkens nødhjelp raskt på plass med nødhjelp og støtte til gjenoppbygging. I januar 2007 åpnet Kirkens nødhjelp et eget landkontor i Pakistan.

Siden har de jobbet med flere langsiktige programområder, og bistått internt for-drevne i den humanitære krisen som oppstod i fjor. ●



# Hjarteskjerande!

**Flaumkatastrofen i Pakistan gjør djupt inntrykk. For vi er ikkje laga av stein. Ulukkesbileta rullar over fjernsynsskjermen, og vi reagerar sterkt! Kvifor skulle dette hende?**



AV PROBST PER BARSNES

Jamvel om vi veit at svar på vårt fortvila spørsmål uteblir, så er det godt å få spørje, for gjennom spørsmålet får heilt naudsente kjenslereaksjonar utløp. Kjensla av fortvila avmakt kan til tider opplevast som eit kvelartak. Det er ikkje lett å finne ord for det vi gjerne ville ha sagt. I den ulukkelege situasjonen som har oppstått er det difor nærliggjande å gjere desse bibelorda til våre: «Tanken på mi naud og heimløyse er som malurt og gift» (Klagesongane 3:19).

Tankane går til alle som er hardt skadde både fysisk og psykisk, og som har mist kjære familiemedlemmer, vener og veninner. Likeeins føler vi sterk medkjensle med alle som lever i uvisse fordi dei ikkje har fått kontakt med sine kjære, og vi deler det håp dei framleis har om at den/dei som er sakna har overlevd. Alle som no er engasjerte i hjelpearbeidet treng også vår solide støtte og merksemd, til dømes Kirkens nødhjelp, Røde kors og Leger uten grenser.

Men kva kan vi gjere? Vi kan gi pengegaver til å finansiere hjelpearbeidet! I vår hjelpeøyse kan vi også be for alle som er skadde, alle som syrgjer, alle som er i uvisse og alle som deltek i hjelpearbeidet: «Men legg alt de har på hjarta, fram for Gud i bøn og påkalling med takkseining» (Fil. 4:6). Takkseininga i denne samanhengen er retta mot det forhold at Gud vil vere nær midt i tragedien. Jesus sjølv opplevde seg å vere i eit gudsforlatt mørke når han ropte ut på krossen: «Min Gud, min Gud kvifor har du forlate meg!» (Matt 27:46).

Når vi vender oss til han, konaktar vi difor ein som forstår oss. Då Gud vart menneske ved Jesus Kristus, gjekk han inn i våre livsvilkår, og vart like sårbar som oss. Han er prøvd i alt til liks med oss. «For vi har ikkje ein øvsteprest som ikkje kan ha medynk med oss i vår vesaldom, men ein som er prøvd i alt på same måten som vi» skriv Paulus (Hebr. 4:15). Lat oss be med stort frimod! Vi kan be kvar for oss der vi går og står, vi kan gjere det i lag med andre, og under gudstjenestene i kyrkjene våre må forbøn for det flaumråka folket i Pakistan ha sin naturlege plass.

Jesus seier: «Eit nytt bod gjev eg dykk: De skal elska kvarandre. Som eg har elska

dykk, skal de elska kvarandre. På det skal alle skjønne at de er mine disiplar: at de har kjærleik til kvarandre» (Joh 13:34-35). Når handling fylgjer ord, understrekar handlinga at orda var alvorleg meinte! Det tyder, at om den rike delen av verda samla seg føre å koma folket i Pakistan til hjelp, med offentlege og private midlar, så vil det merkast positivt av mange naudlidande pakistanarar. Lat oss be:

Herre Jesus Kristus,  
Guds Son;

Du høyrer våre skrik,  
du merkar våre tause rop,  
Du ser våre gråtande sjeler.

Møt oss ved grensene  
for vår forstand,

Møt oss i vår djupe avmakt.  
Lat din kjærleik vere bandet til  
verda slik ho er.

Hald oss fast i di djupe omsorg

Og fyll oss med mot nok  
Til å møte livet.

Amen.



MISTET ALT: Mange har søkt midlertidig tilflukt på små jordvoller omkranset av det stigende flomvannet. BEGGE FOTO: ARNE SÆVERÅS



FOTO:  
ODDVAR SKRE

## OLSOKFEIRING I FANA:

Sverre Trætteberg underholdt med saksofonspel og muntert kåseri i det vakre sommarveret på olsokafta. Rundt hundre campingutstyrte tilhøyrarar koste seg med allsong, mat og kaffi, men også med ein svingom til toradarmusikken frå Fana-duren. Utpå kvelden blei bålet tent, og lyste vakkert opp i sommarnatta. ●

## Kontaktinformasjon, Fana prosti

Prostikontoret utfører sentralbordtjeneste for menighetene, samt kirkebokføring administrasjon av dåp, vigsel og gravferder.

Fanaveien 320, 5244 Fana  
E-post: fanaprosti@bkf.no

Probst Per Barsnes  
55 59 32 55  
per.barsnes@bkf.no

Prostiledar  
Edvin Stenhjem Bratli  
55 59 71 81  
edvin.bratli@bkf.no

Personal og økonomikonsulent  
Liv Bente Nilsen  
55 59 32 57  
liv.bente.nilsen@bkf.no

Prostisekretær  
Kari Rydland  
55 59 71 82  
kari.rydland@bkf.no

Servicesekretær  
Inger Helene Jæger  
55 59 71 83  
inger.helene.jaeger@bkf.no

# Tsjekkisk kammermesse

I vår påskeutgave skreiv me om Antonin Dvorak sitt gripande korverk Stabat Matar. Messe i D-dur loddar ikkje like djupt, og her ligg det heller ikkje noko dramatisk historie i botnen av korleis verket blei til.

TEKST: MAGNE FONN HAFSKOR

Tvert imot er dette ei jublande feiring av mysteriet rundt Jesu liv, død og gjenoppståing. Den latinske teksten er henta frå den opphavlege katolske gudstjenesta eller messa, slik den også delvis blir brukt i vår lutherske tradisjon, og avsluttar med «dona nobis pacem» («gå i fred»).

## Mindre format

Mange komponistar har tone-

sett denne teksten, blant andre Palestrina, Biber, Bach, Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert, Rossini og Bruckner. Dvorak skreiv si messe i 1887 på oppdrag frå arkitekten Josef Hlávka, som ynskte seg ny musikk til vigslinga av eit kapell han hadde bygd.

Verket er skrive for fire sangsolistar, kor og orgel, og blir dermed nærast kammarmusikk samanlikna med dei stør-

re messene frå andre komponistar. Det er også noko av sjarmen med denne vakre musikken.

## Årgangsvinyl

Oxford Christ Church Cathedral Choir dirigert av Simon Preston gjorde ei flott tolking av dette verket i 1974. Er du heldig, finn du den brukt på vinyl. Innspeilinga er ellers nytgitt på ein dobbel-cd - saman med Am-

## Storstilt Dvorak-konsert i Skjold:

# Musikk so

– Dette er ein svært fargerik musikk med mykje å gripe tak i, seier kantor Jostein Aarvik i Fana kyrkjelyd.

TEKST OG FOTO: MAGNE FONN HAFSKOR

Søndag 12. september slår Fana kyrkjekor seg saman med Kor é vi for det som etter alle solemerker blir ei mektig framføring i Skjold kyrkje.

## Dansande hender

Kyrkjelydsbladet var innom Fana folkehøgskule ein torsdagskveld nyleg, og fekk der sjå og høyra to svært inspirerte kor i ferd med å øva inn det mektige og svært melodiske korverket Messe i D-dur av Antonin Dvorak (1841-1904).

Aarvik leia kora frå pianokrakken, og det var ei oppleving berre å fylgja hendene hans der dei levde ut musikken med dansande rørsler i lufta framom dei rundt 90 kormedlemene.

## Note-sjonglør

– Du lever deg sterkt inn i musikken?

– Eg må agera litt, smiler han. – Her er mange notar i spel, så eg må nikke og vifte litt. Det blir ein mellomting mellom å dirigere og spele.

På konserten blir det nok litt rolegare for Aarvik, sidan han der skal konsentrera seg om orgelet. Det er dirigenten i Kor é vi, Røald Sangolt, som skal dirigera dei to kora under framføringa.

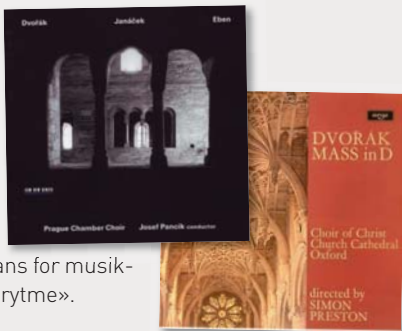


INNLEVING: – Her er mange notar i spel, så eg må nikke og vifte litt. Det blir ein mellomting mellom å dirigere og spele, seier Jostein Aarvik (over).

ØVAR SAMAN: Fana kyrkjekor og Kor é vi foreinar sanglege krefter i eiorstilt framføring av Dvoraks Messe i D-dur.



ANBEFALTE INNSPELINGAR: «Ei skulert og sympatisk tolking» skreiv Gramophone om innspelinga med Praha kammerkor, mens Oxford Christ Church Cathedral Choir fekk høg karakter for sin «livlige sans for musikkens store spennvidde og rytme».



brosian Singers si over 40 år gamle tolking av Dvorak sitt Requiem (Decca, 1996). Anbefalt er også ei innspeling frå 1993 frå 1993 med Praha kammerkor og dirigent Josef

Pancik. Den er utgitt på cd (ECM New Series, 1996) saman med korverk frå Janacek (ei lyrisk tonesetting av Fader Vår, komponert i 1901) og nolevande Petr Eben. ●

# m lyftar



BLIR INSPIRERTE: – Dette er inspirerende musikk, seier Nina Elin Andresen (til venstre). – Eg kjenner meg andeleg oppfylt etter kvar øving, seier Gyri Skre. – Den som leiar øvinga, må også passa klokka, beklagar Jostein Aarvik. – Eg må gå inn og ut av det, ellers klarar eg ikkje å strukturera det.

## Den store suggesjonen

– Organistrolla er nok meir avslappande enn dirigentrolla, medgjev Aarvik. – Eg må vera like årvåken, og alt må vera på rett plass. Men dirigenten må i tillegg ta seg av den store suggesjonen, slik at alle spelar med.

Dvorak-messa skulle opphavleg vore framført under påskehøgtida, men blei då diverre avlyst grunna sjukdom.

## Moden messe

– Det var leit å avlyse, men samtidig har verket no fått modnast hos oss, seier leiar av Fana kyrkjeor, Gyri Skre. Leiar i Kor é vi, Nina Elin Andresen, er einig:

– Me har gleda oss stort over å få synge denne praktfulle musikken over ei lengre tid. Det er eit vakkert og mektig verk.

– Dessutan er me blitt veldig gode i latin, smiler Skre. ●

Skjold kyrkje, søndag 12. september kl. 19.

## Kulturtipset:

# Leseren møter Leserinnen

«Det er med byer som med drømmer», skriver den cubansk-italienske forfatteren Italo Calvino (1923-1985) i sin fabulerende roman *Usynlige byer*.

TEKST: MAGNE FONN HAFSKOR

Her møter du Marco Polo, som i et svært symbolladet billedspråk forteller Kublai Khan om en lang rekke fantasifulle byer. «Akkurat som drømmene er byene bygget opp av lengsler og frykt», forteller Marco Polo. «Også byene tror at de er tankens eller tilfeldighetens verk, men verken det ene eller det andre er tilstrekkelig til å holde deres murer oppe».

Sitatet kan gjerne utvides til også å gjelde kjærlighetens kår i vår tid, ikke minst med henvisning til vårt intervju med PREP-kurslederne Anine Mildestveit og Arve Sjøholdt. Første gang jeg leste Calvino var i en science fiction-antologi satt sammen av Jon Bing og Tor Åge Bringsværd. I tillegg til to av hans noveller hadde de her funnet plass til et lengre essay om ham skrevet av den amerikanske dramatiker og politiker Gore Vidal.

Jeg slukte hvert ord, for så å glemme alt sammen igjen. Dette var i 1980, lenge før internett gjorde verden tilgjengelig og netthandel revolusjonerte både våre lesevaner og vårt kjærlighetsliv. Fem år senere ble hans roman «Hvis en reisende en vinternatt» lansert som hovedbok i Bokklubben nye bøker. Da var det ingen vei tilbake. Jeg var

hektet. Boken handlet om meg, Leseren, og dro meg inn i historien fra første linje.

«Du så altså i en avis at Hvis en reisende en vinternatt var kommet ut, den nye boken til Italo Calvino, som ikke hadde utgitt bøker på flere år», skriver han her, hele tiden henvendt til meg. «Du gikk innom en bokhandel og kjøpte boken. Det gjorde du rett i».

Så viser det seg at boken «du» har kjøpt, er full av feil. Sidene er stokket om, og flere av dem dukker opp flere ganger. Du går tilbake til bokhandelen for å klage – og treffer (selvfølgelig) Leserinnen. Dere utveksler telefonnumre, og vender hver for dere hjem med et feilfritt eksemplar av Calvino sin nye roman. Sidene i denne boken er, som ny kjærlighet, usprettet, og du må åpne dem forsiktig med en papirkniv før lesingen kan fortsette.

«Det er da du allerede fra første side blir klar over at den romanen du holder i hånden ikke har noe å gjøre med den du satt og leste i går», skriver Calvino, og fortsetter med en rekke fantasifulle romanåpninger som alle stopper når det er aller mest spennende. Det finnes ikke bedre fortellinger enn de som tvinger deg til å dikte videre selv.

Spesielt når du har Leserinnen ved din side. ●



FORTELLINGER UTEN SLUTT: «Hvis en reisende en vinternatt» er en bok om Italia på 60-tallet», sa Italo Calvino til Vinduet i 1985. «Mange mysteriøse ting fant sted på den tiden, lik fortellinger med en begynnelse, men uten slutt – uten slutt kanskje fordi ingen kjente den virkelige begynnelsen». Den amerikanske forfatteren John Barth oppfatter Calvino som en europeisk Borges. Det er en sammenligning Calvino selv sannsynligvis ville satt stor pris på. Kun fem av hans bøker er tilgjengelige på norsk, og de er alle verd å få med seg.

FOTO: JERRY BAUER/SEUIL



# FanaSparebank

- bedre råd på veien

## Bergen & Omegn

BEGRAVELSEHJELP

- vi utfører alt det praktiske eller tilrettelegger for pårørende som ønsker å gjøre noe selv



Knut Helge Polden



Espen Polden



Elin Mikkelsen Berntsen



Heine Polden



Tom Wilson

Døgntelefon: 55 21 44 50 • mobil: 917 51 700  
www.bergenogomegn.no

### AVD. BERGEN

Teatergt. 20  
5010 Bergen  
Tlf: 55 21 44 50

### AVD. BERGEN VEST

2.etg på Shellstasjonen  
Sartor, 5353 Straume  
Tlf: 55 21 44 50



## Interessert i kristen friskole?

Møllebakken skole i Bergen har ledige plasser.

Vil du vite mer, se [mollebakkenskole.no](http://mollebakkenskole.no) eller ta kontakt på telefon 55 20 71 70 (rektor: 99 56 59 45)

## NYTT KJØKKEN, BYTT DØRER OG SKUFFER.

HerjedalsKjøkken fornyer gamle kjøkken til nye kjøkken på under en dag. Vi monterer helt enkelt nye fronter og skuffer på deres nåværende skrog. Spis frokost i ditt gamle kjøkken, lag middag i ditt nye.

Ring oss på 55 25 71 01 for gratis kostnadsoverslag, eller besøk vår butikk i Åsane, vis a vis Living.

Åpent: Man-tirs-ons-fre 8 - 16 • Tors 8 - 20 • Lør 11 - 15



## HerjedalsKjøkken

www.herjedalskjokken.no • 55 25 71 01



## DAHLS

begravelsesbyrå

Tlf 55 13 15 00  
www.dbeg.no

Begravelsesbyråkjeden Jølstad

Begravelsesbyrået for **byen** og **distriktet**

## Solstrands

Begravelsesbyrå as



**DØGNVAKT • 55 55 16 16**

Vår erfaring – din trygghet

## Husk på dåpsbarna!

Gode bøker og god musikk får du hos



Bok & Media Vestbok

Vetrilidsallmenningen 1  
tlf. 55 31 79 63 post@vestbok.no  
[www.vestbok.no](http://www.vestbok.no)

Mellom hvert menighetsblad... følg med i

## Fanaposten

Tlf.: 55 11 80 10  
Fax: 55 11 80 11

Hver fredag: Kunngjøring om gudstjenester i Fana Prosti.

E-post: [sylvi@fanaposten.no](mailto:sylvi@fanaposten.no)





 *Marikonen  
Gullsmie* 

*Vi har  
Unike  
kors i gull  
og sølv.  
Landås  
Design*

*Natlandsveien 153 55 28 21 08*

## Natlandsveien Blomster

Natlandsveien 65,  
5093 Bergen  
Telefon: 55 20 22 11  
Telefaks: 55 20 10 05  
E-post: natbloms@online.no



**SLETTEN**

Frihet til å velge!

### ÅPNINGSTIDER

Hverdager: **09-21**

Lørdager: **09-20**

**Velkommen!**

**FØRERKORT KL. B**

-Fornøyde kunder  
- Trygge sjåfører

**Tlf.: 55 27 15 12/92 26 66 33**

**SVALLAND VVS**  

AUTORISERT RØRLEGGER

Tlf: 55 55 77 99 - Fax: 55 55 77 98  
Natlandsveien 154, 5081 BERGEN

*Ti kan hjelpe til med rådgivning/  
tilrettelegging ved begravelser/bisettelser*

RAGNHILD THORSHEIM KRISTING

**GRAVFERDSHJELPEN AS**

Hagerupsvei 32X, 5093 BERGEN

**Hele døgnet**  
**Tlf. 55 27 28 29**

### Hvem-hva-hvor i Slettebakken

Menighetskontoret: Vilhelm Bjerknesvei 31, 5081 Bergen • Fra 1.1.06 treffes prestene etter avtale  
Tlf. 55 59 71 50 • Faks 55 59 71 59 • E-post: slettebakken.menighet@bkf.no - www.slettebakken-kirke.no

Sokneprest Jorunn M. Johnsen  
Telefon ..... 55 59 71 51  
Epost ..... jorunn.johnsen@bkf.no  
Mobil ..... 41 44 11 43

Kapellan Lars Petter Eide  
Telefon ..... 55 59 71 52/994 83 804  
Epost ..... lars.petter.eide@bkf.no  
Telefon, privat ..... 55 28 33 80

Menighetskonsulent  
Mona Gangsøy Eide  
Telefon ..... 55 59 71 56  
Mobil ..... 452 35 760  
slettebakken.menighet@bkf.no

Organist Olav Øgaard  
Telefon ..... 55 59 71 53/55 59 71 57  
E-post ..... olav.oegaard@bkf.no  
Telefon, privat ..... 55 28 96 65

Kirketjener Sølvi Hansen  
Telefon ..... 55 59 71 54

Menighetspedagog  
Kristin Trætteberg  
Telefon ..... 55 59 71 55  
Mobil ..... 977 18 438  
E-post ..... kristin.trætteberg@bkf.no

Menighetens barnehage  
Telefon/faks ..... 55 28 40 96  
E-post ..... smbhg@broadpark.no

Barnehagestyrer  
Signe Trætteberg  
mobil ..... 906 18 691

Menighetsrådsleder  
Nora Linden  
Telefon ..... 55 36 00 67

Menighetens kor  
Olav Øgaard ..... 55 28 96 65

Besøktstjenesten  
Tone Rotevatn ..... 924 572 44

Frivillighetskoordinator  
for musikkaktiviteter,  
Espen Rotevatn  
Mobil ..... 470 74 775

Eldresenteret  
Telefon ..... 55 36 14 50

Søndagsskolen  
Kristin Trætteberg ... 97 71 84 38

Speiderne  
Jan Thomas Moldung 906 58 242

Hovedleder Kreating  
Kristian Lie ..... 980 27 715

Lederkurset  
Mathias Huun ..... 408 25 046

VI KAN  
Marit D.Johannesen . 55 28 40 79

Cellegrupper:  
Birger Huun ..... 55 28 92 04/17 15 464

Ungdomskontoret  
Telefon ..... 55 59 71 56  
Web ..... www.utslett.no

Hovedleder Ungdomsklubben:  
Torkil Ruud ..... 928 65 425

Ungdomsarbeider  
Harald Øgaard ..... 416 38 175

Kamerunringen  
Inger Steinkopf ..... 55 13 42 41

Gave til menigheten?  
Bankgiro ..... 3624.51.12208



## ER DU EN MAMMA?

Da er du invitert til mammakveld torsdag 7. oktober kl. 20.00. Dette er en kveld som hedrer alle mammaer i Slettebakken menighet.

La pappa eller bestemor ta over styringen hjemme og unn deg en kveld med: god mat, morsom underholdning, masse prat og noen ord til ettertanke. Dessuten vil vi informere om menighetens tilbud til barn og unge. Spre det glade budskap til dine venninner - og meld dere på til [kristin.traetteberg@bkf.no](mailto:kristin.traetteberg@bkf.no) innen 1. oktober. Kvelden koster kr 50,- som betales ved inngangen. ●

**DETTE KAN DU IKKE GÅ GLIPP AV - LØP OG MELD DEG PÅ!**

# SoundsLikeUs: Nær

Koret SoundsLikeUs (SLU) ble startet høsten 2008 etter ønske hos flere i menighetsarbeidet i Slettebakken og Sædalen.

A SIGRUN SKJÆLAAEN DAHL-  
FOR STYRET I SOUNDSLIKEUS

–Vi har hatt ulike opptredener på gudstjenester, jazzcafé og konserter – alene og med andre. Repertoaret dekker ulike sjangre, og vi synes det er spennende å få prøve oss på forskjellige type sanger. Konserten i juni startet med en jentekorversjon

av Griegs Ved Rondane før mannskor-varianten av SLU med Olav Tryggvason Ljomet fra galleriet i Slettebakken kirke. Videre sang vi både viser og jazz før vi fikk med oss fullt band på gospellåtene. Vi avslutter alltid øvelsene våre med å synge Velsignelsen sammen. Det siste semesteret har vi brukt Tore Aas sin versjon, og den fikk også avslutte konserten. Publikum var fornøyd etter konserten, og det var vi og!

Korets ambisjon er «å fremme interessen for og øke nivået i flerstemming kor-sang innen ulike sjangre». Hitil har koret hatt øvelse annen hver uke. Denne høsten øker vi frekvensen og satser på ukentlige øvelser. Det kommer til å kreve mer av både dirigent og sangere, men vi gleder oss til å bli mer samsunget og lære flere sanger raskere!



Koret har ikke bare musikalske ambisjoner. Vi ønsker også å være en sosial møteplass for medlemmene. Da er kaffe ++ viktig! Det er alltid kjekt i pausene på øvelsene: vi bytter på å stelle i stand kaffe, flytte på stoler og bord osv. Mange i koret er småbarnsforeldre og setter derfor stor pris på et slikt møtested der en har bedre tid til å prates –

## DIAKONI- UTVALGETS SOMMERTUR

AV SVERRE TRÆTTEBERG



Når dette leses er turen historie, men deltakerne sitter igjen med gode minner fra en tur i strålende vær gjennom noe av den fineste natur Vestlandet kan by på. 9. juni fraktet kirkebussen og en innleid Tidebuss nærmere 70 personer trygt fra kirken til Dale, Eidslandet og Modalen via Knarvik tilbake til utgangspunktet. På Stamnes stoppet vi i kirken, der det var andakt ved soknepresten, sang av pensjonistkoret og inspirerende orientering ved lokal guide. Deilige boller og kaffe smakte godt. Smale og svingete veier gjennom praktfull natur førte oss til Mo, der vi ble servert en utsøkt laksemiddag – tilberedt av driftige islandske «innvandrere» som hadde overtatt restauranten der. Også her kunne en lokal guide fortelle mye om en kraftkommune som tar godt vare på innbyggerne sine. Stor takk til diakonutvalget for nok en velarrangert sommertur.



# Menighetens dag 6. november

Tiden går fort, og vi minner allerede nå om menighetens dag.

Denne dagen har blitt en lang tradisjon i Slettebakken. En hel lørdag samles store og små i kirken for å oppleve konsert, mat og prat, basar og aktiviteter for store og små.

Grunnen til at vi allerede nå begynner å tenke på denne dagen, er fordi vi etterlyser gevinster, særlig av det hjemmelagede slaget: alt fra strikkede sokker til broderte duker er populære gaver. Starter du nå, skulle du bli ferdig til 6. november...

Bidrag mottas med stor takk på menighetskontoret! ●



## Livets gang



døpte

- 16.05. Sivert Kvam Høyheim
- 23.05. Maren Nyhammer Gjertsen  
Isak Naalsund Aldal  
Victoria Serine Torgersen  
Sætre  
Eline Birkenes Ramsøy  
Iris Popsueva Buanes
- 29.05. Milian Fredriksen Aune
- 30.05. Sivert Romfo Ludvigsen  
Malene Totland Morken  
Aksel Hefte Berge  
Leo Taneli Seppänen  
Røseveld  
Ardian Efe Albrekt Bergheim  
Joachim Dale
- 06.06. Ulrik Rasmussen
- 13.06. Ingrid Flindt Kulleseid  
Jakob Aalen Knutsen  
Sara Emilie Gundersen  
Mickael André Alves
- 20.06. Aksel Grønsberg  
Alise Sophie Bachke
- 27.06. Sebastian Sundt Mjelle  
Nora Fauskanger Strand  
Leah Riise Gundersen  
Ane Tveit
- 11.07. Maria Lyngvær Auran
- 18.07. Sølve Helland Klakegg  
Jesper Mulhearn Søgner
- 25.07. Daniel Hillesdal
- 01.08. Henrik Haaland Lindmo  
Hallvard Sandli Westbye
- 08.08. Selma Bratsberg  
Emilie Mæland Barane  
Jesper Nøstbakken  
Bjørnevik  
Hellek Leander Haugerud  
Tveitnes
- 15.08. Nora Helen Olsen-Lie



vigde

- 05.06. Marianne Telle  
og Eirik Aspenes



døde

- Vilhelm Møller  
Asta Johanne Jørgensen  
Ruben Nicolai Falch  
Edvin August Pisani  
Eli Signora Elin Elly Utkilen  
Aslaug Føleide  
Sigurd Andreas Magnussen  
Åse Grøan  
Lilly Synnøve Lundekvam  
Lars Henning Thomassen  
Erling Larsen  
Arne Gjerde  
Trygve Norheim  
Anders Øistein Strand  
Martha Christina Moe  
Haldis Orlaug Rasmussen  
Hjørdis Emilie Steffensen  
Stephanía Steffensen

# mer seg to år!



SoundsLikeUs  
- ung og vital -  
klar for høst-  
sesongen.

uten at en hele tiden må ha et øye til at noen ikke skal stikke av...

I tillegg til våre musikalske og sosiale ambisjoner, vil vi understreke at vi er et kor med en kristen profil. Det er viktig for oss å delta på gudstjenester i Sædalen og Slettebakken og andre arrangement. Høstens prosjekt i Slettebakken menighet er 40-årsjubileet. Vi skal

delta på jubileumskonserten. I tillegg skal vi ha egen julekonsert. Dette blir første gang vi over inn julerepertoar, og vi tror det skal bli fint å få lage konsert med fokus på gledesbudskapet om at Jesus kom til vår jord.

Semesterstart var 26. august. Vi ønsker nye og gamle medlemmer velkommen i oppstartsperioden august/september. ●



## gudstjenester

### Slettebakken kirke

5. september,  
15. søndag etter pinse

- 11.00: Høymesse ved Jorunn M. Johnsen. Dåp.
- 12.00: Friluftsgudstjeneste på Jotneberg/Nubbevann ved Lars Petter Eide og 16. Bergen speidergruppe.

12. september,  
16. søndag etter pinse

- 11.00: Høymesse ved Jorunn M. Johnsen. Innsettelse av nye ungdomsledere. Søndagsskole.

19. september,  
17. søndag etter pinse

- 11.00: Misjonsgudstjeneste ved Lars Petter Eide og Kåre Bakke. Dåp. Markering av Kamerunringens 50-årsjubileum. Søndagsskole.
- 19.30: X- messe ved Lars Petter Eide og menighetens unge.

26. september,  
18. søndag etter pinse

- 11.00: Høymesse ved Jorunn M. Johnsen. Dåp. Søndagsskole.

3. oktober,  
19. søndag etter pinse

- 11.00: Gudstjeneste med konfirmantpresentasjon ved Lars Petter Eide og Jorunn M. Johnsen. Søndagsskole.

10. oktober,  
20. søndag etter pinse

- 11.00: Økumenisk gudstjeneste i Bergen Baptistkirke. Jorunn M. Johnsen deltar.

17. oktober,  
21. søndag etter pinse

- 11.00: Høymesse ved Jorunn M. Johnsen. Søndagsskole.

### Gudstjenester i Sædalen

5. september

- 11.00: Familiegudstjeneste ved Leidulf Øy.

3. oktober

- 11.00: Gudstjeneste ved Leidulf Øy.

## Takk

Takk for naturen med sol og sjø,  
himmel og fjell og skog og bø.  
Takk for mennesker skapt som Deg.  
Takk for livet – Du tenkte på meg.

Takk for at tanken gjekk endå meir vidt,  
at Du på krossen gav livet Ditt.

Det var fordi Du elska meg så  
at eg eit æveleg liv skulle få.

Takk for at Du synda mi tok på Deg,  
slik at eg rein og rettferdig er.  
Difor syng eg glad som fugl på kvist:  
Takk - takk - takk Herre Jesus Krist

Lillian Kvinge

## Det skjer i menigheten

### Pensjonisttreff i Slettebakken kirke

**Onsdag 1. september**  
kl. 11.30: Dagens gjest: Audun Hellemann som kåserer om «Kirken mellom de syv fjell»

**Onsdag 6. oktober kl. 11.30**  
Helge Jensen forteller om «Gatenavn i lokalmiljøet».

### Kamerunringen høsten 2010

Onsdagene 8. september og 13. oktober – begge dager kl. 19.00 i dåps-sakrestiet/foreningssalen.

### Dialoggruppen på Slettebakken

Samtalene om tro og liv i Slettebakken kirke fortsetter på en del onsdagskvelder. Dette er samlinger som er åpne for alle, det er ingen fast gruppe. Nye ønskes spesielt velkommen fra semesterstart. Samlingene starter med en stille stund i kirkerommet, med lytting og bønn. Vær velkommen til gode samtaler som

kanskje kan være til hjelp for deg på din livsvei. Samtaleleder er Ragnvald Hemstad.

### Møtetider høsten 2010:

- 25. august
- 15. september
- 6. oktober
- 27. oktober
- 17. november
- 15. desember

Alle dager kl. 19.00–21.00 i Slettebakken kirke

### Åpen kirke i Slettebakken

Torsdag 2. september starter vi opp igjen med åpen kirke torsdager fra kl 11.00 – 13.00

Da er kirkerommet og menighetssalen åpen for alle som har lyst til å stikke innom for en hyggelig prat, en kopp kaffe/te og en vaffel. Det er muligheter både for et slag biljard i ungdomslokalet en for stille stund i kirkerommet. Velkommen til vår lokale «sjømannskirke» her på Slettebakken.

Kl. 12.00 hver torsdag er det en enkel middagsbønn i kirkerommet.

### Andakter sykehjem

#### Slettebakken Menighets Eldresenter

Dagligstuen på Eldresenteret hver torsdag kl. 17.00 fra 2. september.

#### Kolstihagen sykehjem

Fredagene 10. september og 1. oktober kl. 12.00.

#### Slettemarken sykehjem

Onsdagene 8. og 29. september kl. 11.30.

